

**7. MEĐUNARODNI HAIKU NATJEČAJ VEŽICA,
2022.**

**7th INTERNATIONAL HAIKU CONTEST VEŽICA,
2022.**



Poštovani,

zahvaljujemo na haiku doživljajima koje ste podijelili s nama za 7. međunarodni haiku natječaj Vežica, uz zadanu temu knjiga te slobodnu, uz koju je bilo navedeno kigo, tj. sezonska riječ koja upućuje na nj, dakle na vremensku odrednicu događanja haiku trenutka što su neki propustili u objavi natječaja.

Drago nam je da se haiku krugovi šire na nove škole, gradove i države, a naša želja da zaživi kategorija na engleskom jeziku pala je na izrazito plodno tlo u Rumunjskoj, kao što nas veseli neprekinuta suradnja već sedmu ili šestu godinu s istim mentorima, odnosno što možemo iz godine u godinu pratiti razvoj talentiranih učenika, ponegdje, čak, i od prvog razreda, a nerijetko ta imena susrećemo i na drugim haiku natječajima u nas.

Uvažili smo vaše težnje za hajgama na slobodnu temu u višim razredima te su i one vrednovane, a ovo je prilika da zahvalimo našem Povjerenstvu na neprekinutoj suradnji od 2016. koje svojom stručnošću i savjetima doprinosi kvaliteti dječjeg haiku stvaralaštva čiji smo i mi prepoznatljiv dio!

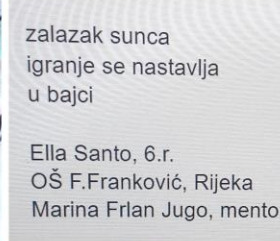
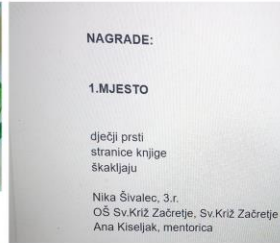
Zahvaljujemo i prof. Engleskog jezika Dolores Subotić i Klari Starkl Crnković na prijevodima te prof. Bosiljki Jelača na informatičkoj podršci.

Vjerujemo da ćete uživati čitajući najuspješnije ovogodišnje radove - svaki dan pomalo, onako kako nas je to davno poučio naš Vladimir Devide: "Ako želite pisati haiku, pročitajte i doživite što više haiku pjesama."

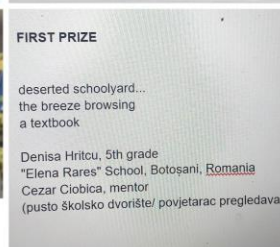
zgužvane
izbljedjele stranice
čuvaju svježe riječi, V.DEVIDE



Zora Bajt- Una Radošević,
3 r



Goran ARSIĆ, 6.r.



TEMA: KNJIGA

22 haikua-hrvatski jezik, 1.- 4.r.

41 haiku -hrvatski jezik, 5.- 8.r.

22 - haikua na engleskome jeziku

HAIKU, 1.- 4. r.

Sudile: Vilma Knežević, Verena Tibljaš i Lea Perinić

NAGRADE:

1. MJESTO

dječji prsti
stranice knjige
škakljaju

Nika Šivalec, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje, Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica

2.MJESTO

otvorena knjiga
slučajna stranica
čeka čitača

Timo Šporer, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Snježana Beletić, mentorica

stara knjiga
od tolike prašine
gubi prijatelje

Sara Mičin, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica

3.MJESTO

toplina dekice
naočale nad knjigom
tiha čarolija

Nikol Babić, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Snježana Beletić, mentorica

na tavanu
u drvenoj kutiji

bakina knjiga

Ema Krnelić, 4.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Miljenka Rumora, mentorica

smiješi se
s knjigom u ruci
učenik

Meri Lenac, 2.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Kristina Ujčić- Čučak, mentorica

POHVALE:

ljubav i šala,
bajka i pustolovina,
sve je u knjizi

Ana Filičić, 2.r.
OŠ Milan Brozović, Kastav
Iva Orlić, mentorica

večer u sobi...
san uz knjigu
krat priča

Marino Đudarić, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Snježana Beletić, mentorica

HAIKU, 5.- 8.r.

Sudio: Robert Bebek

a)hrvatski jezik

NAGRADE:

1.MJESTO

zalazak sunca
igranje se nastavlja
u bajci

Ella Santo, 6.r.
OŠ F.Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

2.MJESTO

otvorena knjiga
u rukama držim
vraćeno vrijeme

Nika Žulj, 6.r.
OŠ F.Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

na ljuljački
pod rascvalim nebom
zadnje stranice

Petra Krolo, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

3.MJESTO

još jedna zima...
izbljedjela slova
najdraže knjige

Paula Donadić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

teretom knjiga
savijena polica-
tatina mladost

Jakov Medved, 6.r.
OŠ F.Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo ,mentorica

nakupljena prašina
na staroj knjizi
leži zaborav

Domagoj Klič, 7.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Florentina Horvat, mentorica

POHVALE:

gomila knjiga
odlazim u svjetove
snenim čitanjem

Dalia Stjepić, 6.r.
OŠ Jelenje-Dražice, Dražice
Helena Barić Karajković, mentorica

proljetno jutro
u knjižnicu vraćena

zalijepljena knjiga

Ena Delić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

prva stranica
kap ledene limunade
muti posvetu

Ante Dujić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

b) English language/Theme: Book/ Engleski jezik: knjiga

Judged by/Sudio je: Robert Bebek

prizes/ nagrade

FIRST PRIZE

deserted schoolyard...
the breeze browsing
a textbook

Denisa Hritcu, 5th grade
"Elena Rares" School, Botoșani, Romania
Cezar Ciobica, mentor
(pusto školsko dvorište/ povjetarac pregledava/ udžbenik)

SECOND PRIZES

first snowflakes...
the pupils' books
upside down/5

Ana Olaru, 8th grade
"Elena Rares" School, Botoșani, Romania
Cezar Ciobica, mentor
(prve pahulje... /đačke knjige/ naglavačke/)

weeks of war...
my granny's prayer book
most read

Mircea Basarab, 8th grade
"Elena Rares" School, Botoșani, Romania
Cezar Ciobica, mentor
(tjedni rata.../ molitvenik moje bake/ najčitaniji /)

THIRD PRIZES

the childhood secrets
lost forever –
a keyless diary

Leon Škara, 8th grade
OŠ Vežica, Rijeka, Croatia
Mihovila Čeperić-Biljan, mentor
(tajne djetinjstva/ zauvijek izgubljene –/dnevnik bez ključa)

reading club -
a spider descends
on the empty seat

Mattia Brinza , 6th grade
"Elena Rares" School, Botoșani, Romania
Cezar Ciobica, mentor
(čitateljski klub/ pauk se spušta /na prazno sjedalo)

Magic is here
the sounds are fading

lost in a book

Martina Grizelj, 7th grade
OŠ fra Stipana Vrljića, Sovići
Bosna i Hercegovina
Nevenka Bošnjak, mentor
(magija je tu / zvukovi jenjavaju / izgubljeni u knjizi)

HAJGE, 1.- 4.r.- KNJIGA

Sudila: Zvezdana Prohaska, prof.
15 hajgi, 1.-4.r.

NAGRADE:

1.MJESTO



Zora Bajt- Una Radošević, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Željka Božić, mentorica
(na policama sjede/ i strpljivo čekaju/ moje vrijeme)

2.MJESTO



Lara Semitekolo- Sara Jozić, 3.r.
 OŠ Škurinje, Rijeka
 Željka Božić, mentorica
 (leptira u zraku/ ljubavi i princeza/ nikad dosta)

3.MJESTO



Val Travaš, 3.r.
 OŠ Škurinje, Rijeka
 Snježana Beletić, mentorica
 (puno čitanja/ više razmišljanja / mudrost)

POHVALE:



Eni Raunić, 3.r.
 OŠ Škurinje, Rijeka
 Snježana Beletić, mentorica
 (topljene knjige/ otopljeni satovi/ remek djela se nastavlja)



Timo Šporer, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Snježana Beletić, mentorica
(cura čita/ od korice do korice/ hrani misli)



Nikol Babić, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Snježana Beletić, mentorica
(knjiga leži/ okružena čarolijom/ kraljevski odmor)



Sara Mičin, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje,
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica
(mašta/ jednog djeteta/ napisala knjigu)



Jan Bošnjak, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje,
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica
(knjiga i djeca/ igraju se/ slovima)



Tena Merkaš, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje,
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica
(slova se/ razbježala po knjizi-igraju se)

HAJGE- 5.- 8.r.-KNJIGA

Sudila: Zvezdana Prohaska, prof.
18 hajgi,5.- 8.r.

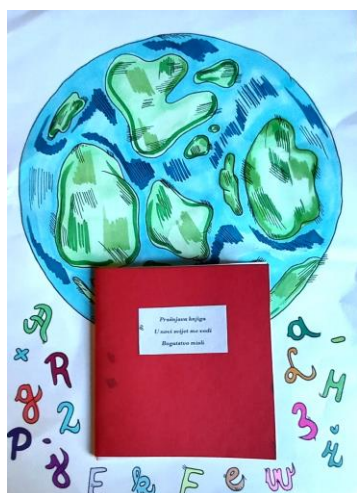
NAGRADE:

1.MJESTO

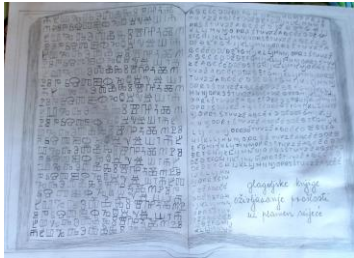


Marta Tomas, 9.r.- Petar Ančić, 6.r.
OŠ Antuna Branka i Stanislava Šimića, Drinovci,
Bosna i Hercegovina
Ivana Vukšić, mentorica
(trud raste/ u beskrajnu bjelinu uma/ mašta živi)

2.MJESTO



Katja Šepčić, 6.r.
OŠ Jelenje-Dražice, Dražice
Helena Barić Karajković, mentorica
(prašnjava knjiga/ u novi svijet me vodi/ bogatstvo misli)



Marie Brajković, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica
(glagoljske knjige/ oživljavanje prošlosti/ uz plamen svijeće)

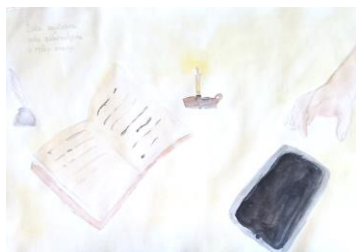
3.MJESTO



Taša Zatezalo, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica
(jadranska sol/ sljepljuje slikovnicu/ i djetinjstvo)

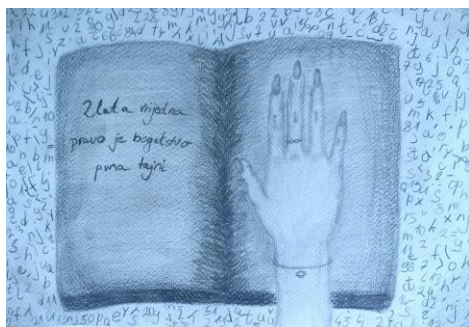


Petra Krolo, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica
(sat književnosti/ priča niže sličice/ za pozivnicu)



Nikolina Pandžić, 8.r.
OŠ Antuna Branka i Stanislava Šimića, Drinovci, BiH
Željka Čavar, mentorica
(žuta, zgužvana/ sada zaboravljena/ u retku-znanje)

POHVALE:



Anamarija Soldo, 6.r.-Lovre Vlašić, 7.r.

OŠ fra Stipana Vrljića, Sovići, BiH
Marija Tomić i Anamarija Milas Kolak, mentorice



Aleksija Vukelić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica
(davní crtež/ u bakinoj kuharici/ čuva djetinjstvo)



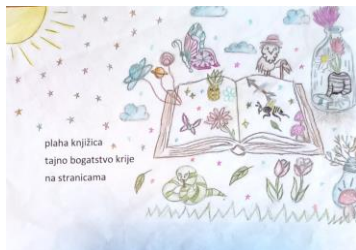
Lusija Abaza, 5.r.
OŠ Bijaći, Kaštel Novi, Kaštel Štafilić
Marina Veić, mentorica
(bademi u cvatu/ knjiga leži na suncu/ proljeće stiže)



Iva Đirlić, 5.r.
OŠ Bijaći, Kaštel Novi, Kaštel Štafilić
Marina Veić, mentorica
(cvijeće miriše/ motivi su tu/ a knjiga prazna)



Emma Pejić, 7.r.- Martina Grcelj, 7.r.
Nevenka Bošnjak i Anamarija Milas Kolak, mentorice
Osnovna škola fra Stipana Vrljića, Sovići, BiH
(trčeći šumama/ bitke o kraljevima/ to su samo slova)



Matea Žunić, 5.r.
OŠ "Grigor Vitez", Sv.Ivan Žabno
Ivančica Sudinec, mentorica
(plaha knjižica/ tajno bogatstvo krije/ na stranicama)

FOTOHAJGE, 5-8.r.-KNJIGA

Pristiglo je 27 fotohajgi na zadanu temu-knjiga.

Sudila: Silva Trstenjak

1.MJESTO



Goran ARSIĆ, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

2.MJESTO



Lara Richter, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Josip Kraljić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

3.MJESTO



Dominik Antović, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



David Brusić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Marie Brajković, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

POHVALE:



Darmin Škrbo, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



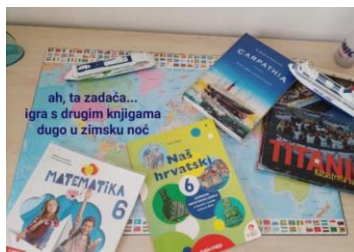
Taša Zatezalo, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Taša Zatezalo, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Jakov Hasančević, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



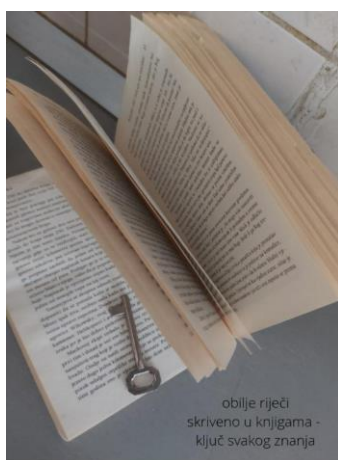
Vito Kovačević, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Oskar Tandara, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Jana Pavlović, 5.r.
OŠ Nikola Tesla, Rijeka
Ivana Smolčić Padjen, mentorica



Petra Šimić, 7.r.
OŠ Retkovec, Zagreb
Karmen Jurčević, mentorica



Teo Dipić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

NAGRADE:

1.MJESTO

sunčane zrake
sjaje od sreće
i dječje igre

Patricija Bakliža, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica

1.MJESTO

Ijetna vrućina
cestu pretrčavaju
otisci šapa

Anje Beriša, 6.r.
OŠ F.Franković, Rijeka
Marina Frian Jugo, mentorica

prijateljsko-
ekonomski dati
"biti se kupa"

Aleksija Vukelić, 8.r.

Paola Vizi, 4.r.
OŠ Vežica, Rijeka

1.MJESTO

Fran Sironić, 5.r.
OŠ Vežica, Rijeka

HAIKU-SLOBODNA TEMA(kigo/sezonska riječ), 1.- 4.r.

Pristiglo: 16 radova

Sudio: Robert Bebek

NAGRADE:

1.MJESTO

sunčane zrake
sjaje od sreće
i dječje igre

Patricija Bakliža, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica

2.MJESTO

jaglac probio
štit zimske
hladnoće

Jan Bošnjak, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica

zelena vrata
otvaraju se
proljeću

Dora Sente, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica

3.MJESTO

proljetna kiša
zalijeva cvijeće
boje rastu

Mia Jelača, 2.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Kristina Ujčić Čučak, mentorica

kišni grad
spustili se oblaci
crno-bijeli svijet

Laura Golac, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Snježana Beletić, mentorica

proljeće cvjeta
veseli cvrkut ptica-
sreća

Aria Pende, 2.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Kristina Ujčić Čučak, mentorica

HAIKU-SLOBODNA TEMA(kigo/sezonska riječ), 5.- 8.r.

Pristiglo: 65 radova

Sudio: Robert Bebek

NAGRADE:

1.MJESTO

ljetna vrućina
cestu pretrčavaju
otisci šapa

Angie Beriša, 6.r.
OŠ F.Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

2.MJESTO

pjesma cvrčaka
nosi miris borova,
nosi sjećanja

Magdalena Jurišić, 5.r.
OŠ Kustošija, Zagreb
Nina Martek, mentorica

zimski zalazak
iznenadni oblak
spušta tišinu

Fran Lenac, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić- Biljan, mentorica

3.MJESTO

na mladom stablu
bijeli cvjetovi slute
proljetni mraz

Lara Ličina, 5. r.
OŠ Sv.Matej, Viškovo
Jasmina Mamula, mentorica

proljetno jutro
do škole se igraju
krila leptira

Ivan Jozić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić- Biljan, mentorica

srušena kuća
ljuljačka puna
latica trešnje

Frane Butković, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić- Biljan, mentorica

POHVALE:

ledena kiša
baka s trijema unosi
ružmarin

Teo Dipić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić- Biljan, mentorica

advent na Korzu
promrzle prste grije
vruće kestenje

Nikola Mandekić, 8.r.
OŠ N.Tesla, Rijeka
Ivana Smolčić-Padjen, mentorica

obasja sunce
vrhove brežuljaka –
potok ih veže

Dario Samardžija, 8.r.
OŠ P.Preradovića, Zagreb
Mladen Janković, mentor

gromača
među makovima
mjesečina

Jakov Rubinić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić- Biljan, mentorica

**FOTOHAJGE- SLOBODNA TEMA,
5.- 8.r.**

Pristiglo: 35 fotohajgi

Sudile: Zvezdana Prohaska i Silva
Trstenjak

NAGRADE:

1.MJESTO



Aleksija Vukelić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

2.MJESTO



Luka Čavara, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Oskar Tandara, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

3.MJESTO



Jakov Rubinić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Frane Butković, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Ivan Kulonja, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Ena Delić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Ivan Sironić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

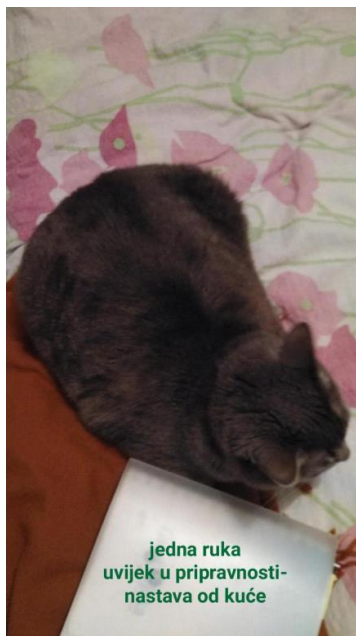
POHVALE:



Ivan Jozić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

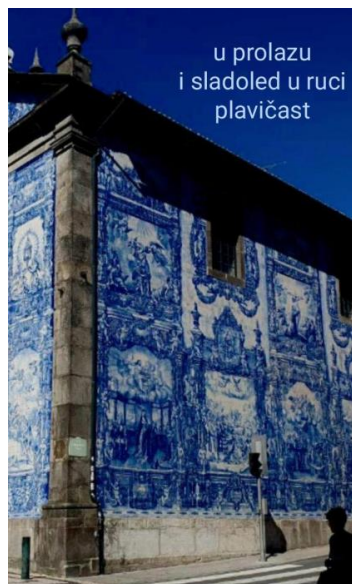


Vito Kovačević, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



jedna ruka
uvijek u pripravnosti-
nastava od kuće

Mitra Pažanin, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



u prolazu
i sladoled u ruci
plavičast

Marie Brajković, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



kapi prošlosti...
sve je više šetača
u našoj ulici

Karla Šljivić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



cvrkut
i naši koraci
na vratima ljeta.

Leon Kerhanaj, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



prvi snijeg-
sestra želi sve biljke
ponijeti kući

Filip Vičević, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



kroz meki oblak
jecaju kapi kiše
na zehljini obraz

Ana Manojlović, 5.r.
OŠ G.Vitez, Sv.Ivan Žabno
Ivančica Sudinec, mentorica



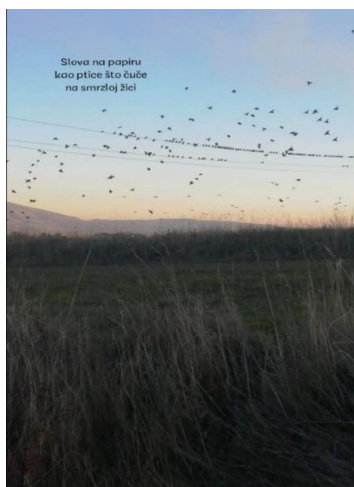
Dan zaljubljenih
mladić kupuje čokoladu
bačena ruža

Vanessa Pavićevac, 8.r.
OŠ N.Tesla, Rijeka
Ivana Smolčić Padjen, mentorica



Uz ptičji žamor
uspravno sanjari
divovsko stablo.

Karlo Gortan, 6.r.
OŠ Kostrena, Kostrena
Ina Randić Đorđević, mentorica



Slova na papiru
kao ptice što čuže
na smrztolj žici

Slavica Perić, 7.r.
OŠ Ivan Mažuranić,
Tomislavgrad, BiH
Šima Majić, mentorica



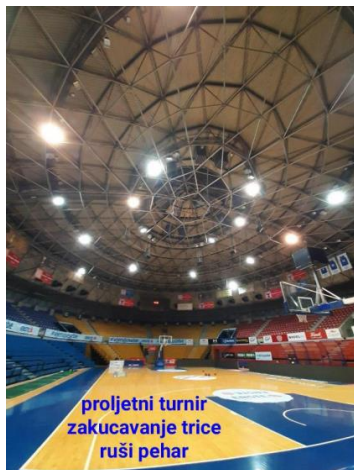
niti ljeta
povezuju sjećanje-
mamin vrisak

Ivan Voćanec, 6.r.

OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Luka Proštenik, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Leon Dasović, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Aron Margitić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Jerko Jusup, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica



Taša Zatezalo, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

HAJGE, SLOBODNA TEMA, 1.- 4.r.

Pristigle: 24 hajge

Sudila: Zvezdana Prohaska, prof.

NAGRADE:

1.MJESTO



Paola Vizi, 4.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Miljenka Rumora, mentorica
(suvenirnica/ u maminoj lepezi/ novo pero)

2.MJESTO



Ema Krnelić, 4.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Miljenka Rumora, mentorica

(iz daljine / sve je bliži/ proljetni cvrkut)



Anton Pučar, 4.r.
KOŠ "Josip Pavlišić", Rijeka
Marijana Janeš, mentorica
(stiglo proljeće/ ptice zapjevale/ s krilima zore)

3.MJESTO



Allegra Zoričić , 4.r.
OŠ Vežica , Rijeka
Miljenka Rumora, mentorica
(usamljeni leptir/ u bakinu vrtu/ traži svoj cvijet)



Rahela Marčelja, 4.r.
 KOŠ "Josip Pavličić", Rijeka
 Marijana Janeš, mentorica
 (proljetni leptir/ sletio na cvijeće/ puno mirisa)

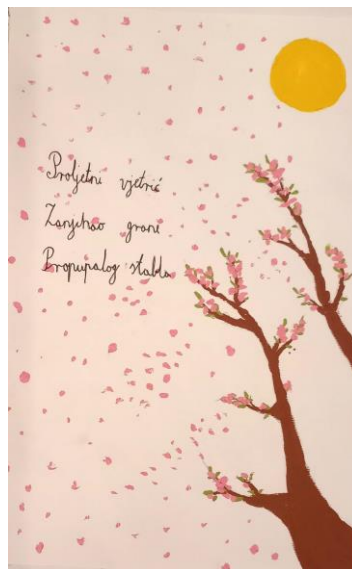
1.MJESTO



Fran Sironić, 5.r.
 OŠ Vežica, Rijeka
 Florentina Horvat, mentorica
 (ugledao cilj/ razbješnjeli zrakoplovac/
 najžući jaglac)



Ana-Marija Rihtar, 3.r.
 OŠ Sv. Križ Začretje, Sv.Križ Začretje
 Ana Kiseljak, mentorica
 (dvije pčelice/ po livadi se love/ cijeli dan)



Alen Zanko,5.r
 OŠ Milana Šorga, Oprtalj
 Sanja Petrov Vlahović i Marina
 Dželalija, mentorice

HAJGE, SLOBODNA TEMA, 5.- 8.r.

Sudila: Zvezdana Prohaska,prof.
 Pristiglo: 27 hajgi

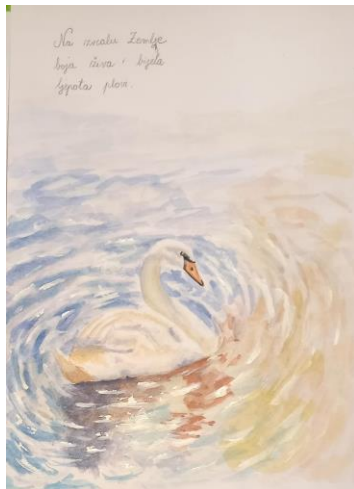
NAGRADE:

3. MJESTO



Nina Tonchich, 5.r.
OŠ Milana Šorga, Oprtalj
Sanja Petrov Vlahović i Marina
Dželalija, mentorice

POHVALE:



Marta Tomas, 9.r. - Marta Milas, 9.r.
OŠ Branka i Stanislava Šimića,
Drinovci, BiH
Ivana Vukšić, mentorica



Gabriel Grubišić, 5.r.
OŠ Bijaći, Kaštel Štafilić
Marina Veić, mentorica
(ptica na grani/ sjedi i pjeva svoju/
pjesmu proljeću)



Emi Kersikla, 5.r.ž
OŠ Milana Šorga, Oprtalj
Sanja Petrov Vlahović i Marina
Dželalija, mentorice



Mihaela Boras, 9.r.
OŠ Marka Marulića, Ljubuški, BiH
Božana Bošnjak, mentorica
(cvijet jabuke/ ukrasio je grane/
rozom i bijelom)

HAIKU ODABRANI ZA OBJAVU U ZBORNIKU

1.- 4.r.- knjiga

Božićno jutro
knjiga na poklon-
sreća

Eni Raunić, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Snježana Beletić, mentorica

čarobne tajne
na policama čekaju
znatiželjne čitače

Šejla Misini, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Željka Božić, mentorica

prašnjave korice
vilinske riječi
skrivaju

Lara Semitekolo, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Željka Božić, mentorica

gušćje pero
ispisane riječi
na listu papira

Laura Banić, 4. r.
OŠ Vežica, Rijeka
Miljenka Rumora, mentorica

slovo po slovo
u vrtlogu riječi-
pjesma

Maša Štakić, 4.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Miljenka Rumora, mentorica

knjiga u ruci
nova pustolovina
lijepi osjećaj

Anja Vodopija, 2.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Kristina Ujčić- Čučak, mentorica

u zamišljeni svijet
putujem zajedno
s knjigom

Hana Mikulec, 3.r.
OŠ Sveti Križ Začretje
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica

posjet knjižnici
bajke, basne, stripovi-
zabava

Kiara Kunišek, 2.r.
OŠ „Milan Brozović“, Kastav
Iva Orlić, mentorica

1.- 4.r.- slobodna tema

dražesno lišće
uvijek dobro dođe
kao ukras stabla

Anton Pučar, 4.r.,

KOŠ „Josip Pavličić“, Rijeka
Marijana Janeš, mentorica

proljetni pljusak
gackanje po lokvi
dječja igra

Allegra Zoričić, 4. raz.
Osnovna škola Vežica
Mentorica: Miljenka Rumora

lopoč u vodi
skok zelene žabe
zapljusnu list

Maša Štakić, 4.r.
Osnovna škola Vežica
Mentorica: Miljenka Rumora

proljetno jutro
uzburkano more
buče valovi

Anja Vodopija, 2.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Kristina Ujčić- Čučak, mentorica

razigrani snijeg
pahuljasti ples
plete

Sara Mičin, 3.r.
OŠ Sv.Križ Začretje
Sv.Križ Začretje
Ana Kiseljak, mentorica

drski val
proždrljivo grabi
moj grad

Šejla Misini 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Željka Božić, mentorica

gradska ura
sadašnjost i budućnost-
snaga vremena

Eni Raunić, 3.r.
OŠ Škurinje, Rijeka
Snježana Beletić, mentorica

5.- 8.r.- slobodna tema

vjetar se uvija
uz uske ulice
hladno

Ines Pernar, 6. r.
OŠ Gornja Vežica, Rijeka
Tamara Broznić- Škalamera, mentorica

s neba padaju
pogutom povjetarca
krhke pahuljice

Leona Bačić, 5.r.
OŠ „Milan Brozović“, Kastav
Karmen Šimetić, mentorica

proliće dolazi
morsko se nebo ljulja-
a ča je lipo!

Mihaela Lemo, 5. b
OŠ Bijaći, Kaštel Štafilić
Marina Veić, mentorica

galebi
u brdo odletili-

jugo se diže

Matea Ana Kodžoman, 5.r.
OŠ Bijaći, Kaštel Štafilić
Marina Veić, mentorica

prohladno jutro
prostranom ulicom
prolazi tišina

Karlo Bulog, 6.r.
OŠ Fran Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

toplina sunca
valjaju se debele
bale sijena

Matija Dubravčić, 6.r.
OŠ Fran Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

osunčan park
proljeće razigrava
uspomene

Nikolina Martinović, 6.r.
OŠ Fran Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

zimsko je jutro
u mome krilu mačka-
ne ustajem

Ella Santo, 6.r.
OŠ Fran Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

vjetar donio
buduće maslačke
pozdrav proljeća

Josip Šćurec, 6.r.
OŠ Fran Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

ptičji cvrkut
izdaleka se čuje
na proljetnom pljusku

Anđela Vukadinović, 6. r.
OŠ Milana Šorga, Oprtalj
Sanja Petrov Vlahović, mentorica

stablo trešnje
puno cvjetova
i gladnih ptica

Doris Suvajac, 8. r.
OŠ Milana Šorga, Oprtalj
Sanja Petrov Vlahović, mentorica

svojom sonatom
budi proljeće iz sna
ptica pjevica

Filip Cuculić, 5.r.
OŠ Čavle, Čavle
Dolores Maršanić, mentorica

Bijela šuma.
Carstvo vječne bjeline.
Izgubljen dom.

Stela Rajko, 6. r.
OŠ Vladimira Nazora, Pazin
Patricija Golob-Fonović, mentorica

sovine oči
s grančice drveta
promatraju noć

Luka Trbušek, 5.b
Osnovna škola „Grigor Vitez“, Sv.Ivan Žabno
Ivančica Sudinec, mentorica

more se pjeni
mreže su popucale

oluja prijeti

Mia Morena Marić, 8.r.
OŠ Marka Marulića, Ljubuški, BiH
Ivana Bubalo, mentorica

hladno zimsko jutro
drhte ptice na grani
studen caruje

Christian Pros, 5.r.
OŠ Dr. Andrija Mohorovičić, Matulji
Dario Abram, mentor

drvo i vjetar
razdragano plešu
čaroban ples

Lara Ljubičić, 6.r.
OŠ Kustošija, Zagreb
Ljiljana Behaim, mentorica

sunčano jutro
duga savija nebo
prati ju oblak

Nina Grubišić, 6. r.
OŠ Jelenje-Dražice,
Dražice
Helena Barić Karajković, mentorica

maslačak žuti
na mekane glavice
slijeće leptirić

Leona Turk, 6.r.
OŠ Kostrena, Kostrena
Ina Randić Đorđević, mentorica

otvoren prozor
zadaću iz kemije
grije sunce

Vanessa Pavićevac, 8.r.
OŠ Nikola Tesla, Rijeka

Ivana Smolčić Padjen, mentorica

sjaje se
od kapljica tople kiše
pupoljci cvijeća

Anđela Manestar, 7.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Florentina Horvat, mentorica

žuto, zeleno
crveno i narančasto
more u jesen

Katherine Hannah Bradshaw, 7.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Florentina Horvat, mentorica

zlatni pijesak
rakova kliješta
zadržavaju val

Arien Škara, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

stari panj
trulo lišće razmiče
kukurjek

Ena Delić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

djedov zavičaj
prsti otežali
u masliniku

Goran Arsić, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica
lijeno popodne
i cvrčak se nakratko
odmara

Leon Depauli, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

stari maslinik...
cvrčkova pjesma
na mjesečini

Mia Vlahović, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

Nova godina
preko starog kalendara
baka lijepi novi

Ante Mušac, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

5.- 8.r.- knjiga

u tužne dane
najljepši zagrljaj pruža
svemoćna knjiga

Maja Cavrić, 5.r.
OŠ D.Tadijanovića, Petrinja
Ivona Šiprak, mentorica

otvorena knjiga
ostala u travi
na njoj leptir

Danijel Žuvela, 5.r.
OŠ Bijaći, Kaštel Novi, Kaštel Štafilić
Marina Veić, mentorica

bijele stranice

pune slova i slika
najdraža priča

Petra Toljan, 5. r.
OŠ Sv.Matej, Viškovo
Jasmina Mamula

fin miris knjige
namreškani listovi-
antikvarijat

Mihaela Boras, 9.r.
OŠ Marka Marulića, Ljubuški, BiH
Ivana Bubalo, mentorica

sjeverni vjetar
otvara stranice
zaboravljene knjige

Nika Tonchich, 8.r.
OŠ M.Šorga, Oprtalj
Sanja Petrov Vlahović, mentorica

žute stranice,
tvrde, smeđe korice-
poznati miris

Antonia Poropat, 6.r.
OŠ Vladimira Nazora, Pazin, PŠ Tinjan
Snježana Banovac, mentorica

tišina noći
knjiga u krilu -
spokoj

Nora Vlaše, 7.b,
OŠ Jelenje-Dražice
Virna Majer, mentorica

h knjigu gledim
ne razmem ni riječi
oću ju vratiti

Lucija Domitrek, 5.r.
OŠ Vladimir Bosnar, Stubičke Toplice

Romina Gorički Mihaljinec, mentorica

Rječnik: h – u, gledim – gledam, razmem – razumijem, oću – hoću,
vrnuti – vratiti

školska knjižnica
tišinu rastjeralo
čitanje naglas

Angie Beriša, 6.r.
OŠ Fran Franković, Rijeka
Marina Frlan Jugo, mentorica

ugodno čitanje
lijepe, crne korice
vesele knjige

Martina Zorić, 6.r.
OŠ fra Stipana Vrljića, Sovići, BiH
Nevenka Bošnjak, mentorica

čaroban svijet
krije tajne puteve
u dječjim snovima

Maria Antić, 7.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Ester Acinger, mentorica

u mirnu večer
odjek utješnih riječi-
poezija

Anđela Manestar, 7.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Florentina Horvat, mentorica

mobitel u ruci
daljinski u krilu
knjiga na stolu

Jerko Jusup, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

pas
na koricama knjige
spava

Vito Kovačević, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

vruća čokolada
na prvoj stranici knjige
otisak prsta

Tin Vidas, 6.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

vrata dvorca
otvara zlatna kopča
počinje priča

Ivan Sironić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

hrapave korice
požutjele stranice-
bakin molitvenik

Aron Margitić, 8.r.
OŠ Vežica, Rijeka
Mihovila Čeperić-Biljan, mentorica

Pogovor

Budući je i ove godine na natječaj pristigao veći broj trostih, koje ne možemo prihvatiti za natječaj, niti nazvati haikuima (rečenica napisana u tri retka i sl.), upućujemo sve koji žele pisati ovu iznimno zahtjevnu formu da prouče pravila o pisanju haikua, stoga još jednom podsjećamo na pravila pisanja haiku, hajge i ftohajge ne bismo li dobili originalne radove, a ne prepisane, kao o.g. Devideov o knjizi, naveden u predgovoru ili iz više različitih škola ovaj Veseljka Vidovića (Kolo, MH, 2015.)-

gle, kako leptir
na krilima žutim
donosi proljeće.

—

HAIKU

PODSJETNIK ZA ZAPISIVANJE HAIKUA (prema V. Devideu)

1. Haiku je trostih u kojem stihovi imaju redom 5-7-5 slogova, ukupno 17, tj. između 12 i 20 slogova.
2. Haiku često sadrži riječ koja određuje godišnje doba u kojem je haiku nastao.
3. Haiku je neposredni izraz pjesnikova doživljaja, pri čemu nije sudjelovalo razmišljanje, zaključivanje i sl.
4. Haiku pjesnik uranja u predmet svoje pjesme i ne ističe svoje »ja«.
5. Tema haiku pjesme je priroda i čovjek u njoj. (ZORNO PROMATRAJ PREDMETE IZ PRIRODE I RAZOTKRIT ĆE TI SE NEVIĐENA ČUDA!)
6. Ljepota haiku poezije je u neposrednosti, istinitosti i životnosti.
7. Vrijeme u kojem se događa haiku je beziznimno sadašnjost – prezent.
8. Haiku ne smije biti kićen, NE TRPI RIMU I U PRAVILU NEMA NASLOV.
9. HAIKU NIJE AFORIZAM, NIJE POSLOVICA ili MUDRA DOSJETKA!
10. DOBAR HAIKU SADRŽI KIGO – riječ/izraz koja označava ili upućuje na GODIŠNJE DOBA ,tj. u svezi je s određenim godišnjim dobom i konkretizira situaciju sada i ovdje (PREZENT) te stanku, tj. prijelom KIREJI -pauzu, tj. riječ odnosno sliku koji dijeli i stavlja pjesmu u međusobni odnos koji je nekad jasan, a nekad nije, dakle ostaje čitatelju da ga odgonetne te taj treći stih uvijek ima iznenađujući faktor. Takav paralelni odnos zovemo JUKSTPOZICIJA.

Iako se haiku čini jednostavnim, pisanje zanimljivog haikua zapravo je vrlo teško jer je haiku temeljen na disciplini te zapis doživljenog trenutka- SPOZNAJNI, AHA TRENUTAK zahtjeva, kako poznavanje elemenata haikua, što ističu teoretičari u svojim esejima, kao Jane Reichhold- Haiku pravila koja dolaze i odlaze te navodi da pišemo o običnim stvarima koristeći svih pet osjetila upotrebljavajući svakodnevni jezik te izbjegavamo previše glagola, gl.pridjeva, ali i

pridjeva i priloga s kojim nije dobro započimati haiku koji bi trebao završiti imenicom. (vidi izvor: <https://www.ahapoetry.com/h t rules come.html>)

Vraćajući se te dorađujući napisano, dobit ćemo sliku izgovorenu u jednom dahu, dakle dobar haiku ili izniman ako uspijemo postići da se čita u svim smjerovima, dakle ne samo od 1. do 3. stiha, već obratno od 3. k 1. stihu.

Bez poznavanja navedenih pravila teško da ćemo uspjeti zapisati pamtljiv haiku, bilo tradicionalan 5-7-5 ili moderan - nešto kraći u kojem se obično u prvom stihu daje slika, u drugom radnja, a u trećem zaključak koji bi uvijek trebao biti iznenađenje.

HAJGA

Hajga je specifična japanska umjetnička forma. Tradicionalna hajga bila je slikana tušem i kistom na papiru od riže. Ilustrirani haiku danas nastaje u bilo kojoj likovnoj tehnici, a moderna hajga koristi sve dostupne umjetničke forme – digitalnu fotografiju, skulpturu, grafite, dakle nema kraja inoviranju i otkrivanju novih načina predstavljanja ovog izričaja.

O FOTOHAJGI

(preuzeto sa str. Udruge Tri rijeke- uz dopuštenje autorice Đurđe Vukelić Rožić, glavne urednice haiku časopisa Iris, <https://tri-rijeke-haiku.hr/?lang=hr>)

“Foto-hajga sastoji se od dvije umjetničke forme, haikua i fotografije. Važno je da vaš haiku ne opisuje fotografiju, ali i da ne kreirate nesporazum. Haiku i fotografija moraju biti komplementarni i u ozračju iskrenosti, svježine i dubine, stvoriti umjetničko djelo koje je vrednije od pojedinačnih izričaja. Istražite stvarnost, odmaknite se od očekivanih pjesničkih klišeja, budite originalni.

Biranje fonta kojim će te zabilježiti haiku na fotografiju iziskuje podulju pripremu. Iskušavajte nekoliko fontova dok ne dobijete nenametljivu povezanost slova (oblik, boju i veličinu) sa fotografijom, i modusom koji prožima vašu hajgu.

U svom haikuu ne robujte formi od 5-7-5 slogova na uštrb književne kvalitete pjesme, izbjegavajte pridjeve. Upamtite da kigo utjelovljuje prolaznost svega i označava promjene na životnoj sceni te da je samo jedna kigo riječ dozvoljena u jednom haikuu. Budite, kratki i jasni, izražavajte se jednostavnim riječima. Ne upotrebljavajte arhaične riječi i one koje prosječno obrazovani čitatelj ne prepoznaje i ne zna im značenje. One ometaju iščitavanje vašeg haikua. Nepoznate riječi mogu biti pogrešno protumačene i/ili odvući pažnju od tako kratke pjesme. Upravo zbog jasnoće i kratkoće, iščitavanje haikua traje tek trenutak a naglas se čita u dva daha. Neka je vaša haiku-pjesma razumljiva na prvi pogled.

U svakom haikuu krije se podulja priča, a njegova kratkoća moguća je zbog podrazumijevanja opće poznatih stvari i pojava o kojima ne pišemo. Ta priča mora biti komplimentarna s fotografijom. Povežite književni i likovni izričaj na optimalan način. Kreirajte nekoliko hajgi na odabranoj, po vašem mišljenju dobroj fotografiji, uredite svoj haiku i njegovu poziciju na slici. Vodite računa o elementarnim postulatima u likovnim umjetnostima i otkrijte najbolje rješenje za vaše umjetničko djelo zvano hajga.”

Obzirom na informatičke i ostale vještine naših osnovnoškolaca dopustite im kreativnost te da s drugima podijele trenutak stvarnosti zaustavljen u objektivu.

Bitan je zanimljiv detalj- jasna fotografija koju, u nekoj od aplikacija za fotografiju, obradimo da bismo umetnuli tekst, tj. haiku pri čemu treba paziti na veličinu slova(nemojte da veličina i oblik slova prekrivaju bitne elemente vaše fotografije ili da su toliko sitni da ih se ne može pročitati), boju te smještaj haikua na njoj što pridonosi cjelini fotohajgu i doživljaju promatrača. Pri tom treba razmišljati da nije svaka vizuano lijepa fotografija pogodna za fotohajgu. Zašto? Ako nemamo prostora za umetanje čitljivog haikua, bolje da ju odbacimo jer pišući po lijepom fotografskom motivu narušavamo i fotografiju i vizualni sklad gdje se tekst i slika međusobno trebaju nadopunjavati.

O HAJGI-ILUSTRIRANI HAIKU

Mada uz svaki natječaj imamo i kratke upute za hajgu te pri objavi rezultata ponavljamo dobronamjerna zapažanja likovne stručnjakinje, tj. povjerenstva, pokušala sam još jednom sažeti i istaknuti bitna zapažanja proizašla iz naših natječaja.

NAJČEŠĆE GREŠKE:

- necjelovit crtež/ ilustracija/ tek nazaka crteža(često prekopiranog!)
- hajga crtana na papiru za pisanje
- haiku nenapisan na crtežu već na posebnom papiru/ sa spajalicom prikvačen/ tiskan pa zalijepljen,...
- ilustracija bez haikua
- nepridržavanje formata zadanog natječajem(format je zadan s razlogom-npr. problem nastaje pri skeniranju pa je preveliki format odsječen,...)
- uokviravanje ilustracije, ljepljenje na podlogu i sl.
- nezaštićenost likovnog rada prilikom slanja(zgužvani do neprepoznatljivosti)

Hajga je namijenjena likovno darovitoj djeci, stoga i postoji mogućnost na nekim natječajima, kao vežičkom, da drugi suučenic piše haiku. U kategoriji viših razreda dobro je povezati se s kolegama koji predaju Likovnu kulturu, što neki mentori uspješno čine godinama, no i tada nije bitan samo vizualno lijep ili uspješan crtež, već povezanost s haikuom, stoga uvijek najprije nastaje haiku, a tek po tom crtež.

ZA DOBRU ILUSTRACIJU:

- crtati na papiru za crtanje, prema odabranoj tehnici u formatu naznačenog u natječaju
- crtež primjeren dobi djeteta
- maštovit, originalan dječji rad(ne šabloni, klišeji,..)
- cjelovit likovni rad te haiku koji ga ne opisuje, već je doživljaj potaknut ilustracijom
- planirati mjesto za haiku koji bi trebao biti pisan DJEČJOM RUKOM te vidljiv, čitljiv
- PRIMJERENO ZAŠTITI CRTEŽ PRILIKOM SLANJA
- ne slati isti haiku u kategoriji haiku i u kategoriji hajgi/ ili jedno ili drugo

Na kraju, ne manje važno, za sve nas mentore koji negujemo ove izričaje- uvijek je bitna kritičnost i selektivnost prilikom odabira radova za bilo koji natječaj na koji uvijek šaljemo nove, neobjavljene radove, koji se ne objavljuju nigdje(str. škole, društvene mreže i sl. do objave rezultata natječaja uvažavajući i propozicija natječaja!), stoga valja razmišljati o kvaliteti, tj. kako ćemo u količini pristiglih radova privući pozornost ocjenjivača koji će zastati nad originalnim haikuom/ crtežom / fotografijom(sigurno da šaljući onoliko haikua na istu temu koliko je učenika u razredu, a isto je i s istim likovnim motivom- ne mislim pritom na zadanu, već slobodnu temu, ne činimo dobar odabir- MANJE JE VIŠE!)



Prijevod na japanski: HIDENORI HIRUTA (WORLD HAIKU SERIES 2022.)